



JUNTA DE EDUCACIÓN  
REUNIÓN ORDINARIA  
2309 CALLE TULARE  
SALA DE JUNTAS, SEGUNDO PISO  
FRESNO, CA 93721-2287  
[www.fresnounified.org/board](http://www.fresnounified.org/board)

## **AGENDA**

### **MIÉRCOLES, 12 DE FEBRERO DEL 2020**

### **4:30 P.M. (SESIÓN CERRADA) 5:45 P.M. (SESIÓN ABIERTA)**

NOTA: EL ESTACIONAMIENTO SE DISPONIBLE DESPUES DE las 5:00 P.M. EN EL PAVILION DE PARKING DE LA CALLE "N" UBICADO EN LA ESQUINA SURESTE DE TULARE Y CALLES "N" – LA ENTRADA ES EN LA CALLE "N". Además, la ciudad de Fresno no hará cumplir los contadores de la calle en esta zona después de las 6:00 p.m., de lunes a sábado. **TENGA EN CUENTA: \*LOS HORARIOS DESIGNADOS PARA LOS ELEMENTOS DE CONFERENCIA/DISCUSIÓN SON ESTIMACIONES**

De conformidad con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, aquellos que requieren asistencia especial para acceder a la sala de reuniones de la Junta, para acceder a los documentos escritos que se discuten en la reunión de la Junta, o para participar de otra manera en las reuniones de la Junta, comuníquese con la Junta Presidente o Junta Directiva al 457-3938. La notificación al menos 48 horas antes de la reunión permitirá al Distrito hacer arreglos razonables para garantizar la accesibilidad a la reunión de la Junta y proporcionar las adaptaciones, ayudas auxiliares o servicios requeridos.

Cualquier miembro del público que desee dirigirse a la Junta deberá presentar una tarjeta de orador especificando el artículo que desea abordar. La tarjeta debe presentarse antes de que el presidente de la Junta anuncie el punto específico del orden del día.

Los materiales públicos están disponibles para la inspección pública en el Fresno Unified School District Education Center, 2309 Tulare Street, 2nd Floor o visite nuestro sitio web en: [www.fresnounified.org/board](http://www.fresnounified.org/board)

SERVICIOS DE TRANSLACION: Disponible en español y Hmong en la sala de juntas bajo petición.

#### **\*4:30 P.M.**

**INICIO** de la Reunión

**OPORTUNIDAD** para comentarios públicos sobre temas de la sesión cerrada

**RECESO** a la Sala del Gabinete de la sesión cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de Estudiantes de Conformidad con el Código de Educación Sección 35146.
2. Conferencia con Negociadores Laborales – (Sección 54957.6 del Código de Gobierno); Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvoog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, gremio de Construcción y Edificios del Distrito Escolar de Fresno, Asociación Internacional de Maquinistas y Trabajadores Aeroespaciales: Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
3. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
4. Nombramiento de Empleado Público - (Código de Gobierno Sección 54957).
  - a. Director(a)
5. Conferencia con El Consejero Legal Litigación Anticipado/Pendiente/Amenazado

(Artículo 54956.9(d)(2)) del Código del Gobierno).

a. Caso potencial: Uno (1)

**5:30 P.M., RECONVENIR** e informar las medidas tomadas durante la Sesión Cerrada, si corresponde.

### **JURAMENTO DE LEALTAD**

Un padre que ha tenido un impacto positivo en la Escuela Primaria Del Mar dirigirá el saludo a la bandera.

### **ESCUCHAR los Informes de los Representantes del Consejo Estudiantil**

Se brinda la oportunidad de escuchar comentarios/informes de los Representantes Consejeros Estudiantiles de la Escuela Preparatoria JE Young. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

### **RECONOCER a los Equipos Deportivos de las Escuelas Preparatorias del Año Escolar 2019/20 – Temporada de Otoño**

Los siguientes equipos deportivos/atletas estudiantiles del Distrito de Fresno serán reconocidos por el año escolar 2019/20 – temporada de otoño, que incluyen campeones de la Sección Central de CIF y clasificatorios estatales de CIF:

- Equipo femenino de Atletismo de Campo Travesía de la Escuela Preparatoria Fresno - División 4 Calificación Estatal. Entrenador - Jesús Campos

### **RECONOCER a los Estudiantiles de Música All-State**

Dos estudiantes de música del Distrito Escolar Unificado de Fresno adicionaron y fueron elegidos para ser parte de los altamente selectivos California All-State Honor Ensembles.

- Isley Parada, una trompetista junior de la Escuela Preparatoria Sunnyside, tocará como miembro de la Banda Sinfónica de Preparatoria.
- Xavion Torres, un estudiante de séptimo grado de la Secundaria Computech, tocará viola en la Orquesta Junior de Escuelas Secundarias.

Ambos conjuntos se presentarán en la Conferencia Estatal de Educadores Musicales de California en Fresno. Isley actuará con los conjuntos instrumentales de la escuela preparatoria en el Teatro Saroyan el 23 de febrero del 2020, a las 9:00 a.m. Xavion actuará en el Teatro Saroyan el 23 de febrero del 2020, a la 1:00 p.m.

### **ESCUCHAR el Informe del Superintendente**

## **COMUNICACIÓN DE LA MESA/SUPERINTENDENTE**

### **OPORTUNIDAD para comentarios públicos sobre temas de la agenda acordada**

**TODOS LOS TEMAS DE LA AGENDA ACORDADA** son considerados rutinarios por la Mesa de Educación y serán promulgados por una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos que un miembro de la Mesa lo solicite, en cuyo caso, los artículos se considerarán después de la aprobación de la Agenda Acordada.

## **A. AGENDA ACORDADA**

### **A-1, APROBAR Lista de Personal**

En los cartapacios de la Junta se incluye la Lista de personal, Apéndice A, tal como se presentó. El Superintendente recomienda su aprobación. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

### **A-2, ADOPTAR Conclusiones de Hecho y Recomendaciones de la Mesa Administrativa del Distrito**

La Junta de Educación recibió y examinó las conclusiones de hecho y recomendaciones de los grupos administrativos del distrito resultantes de las audiencias sobre casos de expulsión y readmisión realizadas durante el período transcurrido desde la reunión ordinaria de la Junta del 29 de enero del 2020. El Superintendente recomienda la adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

### **A-3, APROBAR las Minutas de la Reunión Anterior**

En las carpetas de la Junta se incluyen las minutas del proyecto de la reunión ordinaria de la Junta del 29 de enero del 2020. El Superintendente recomienda la aprobación. Persona de contacto: Robert G. Nelson, teléfono 457-3884.

### **A-4, APROBAR Permisos Provisionales de Pasantía**

En las carpetas de la Junta se incluyen la recomendación de Permisos Provisionales de Pasantía para volver a contratar o contratar tras la aprobación de la Junta. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

### **A-5, APROBAR el Uso del Contrato Individual de Acarreo (Piggyback)**

Se recomienda que la Junta apruebe el contrato de piggyback que se indica a continuación para su uso durante el resto del 2019/20 para la adquisición eficiente y rentable de equipos tecnológicos. Este contrato sustituye a uno aprobado por la Junta el 12 de junio del 2019, ya que la agencia adjudicadora ha vuelto a licitar recientemente el equipo, por lo tanto, la aprobación debe actualizarse. El uso de contratos de piggyback está permitido bajo los Códigos de Contratos Públicos 10299 y 20118, y es una práctica recomendada que aprovecha los precios competitivos de un contrato formalmente adquirido por otro distrito escolar o agencia pública.

Contrato Piggyback Oficina de Educación del Condado de Monterey	Proveedor CDW-Gobierno	Est. Anual \$ \$15,000,000
---	---------------------------	-------------------------------

(CalSave) Contrato 530067,  
Equipo de Tecnología y Software (Vernon-Hills, IL)

(CalSave) Contrato 530067,  
Software y equipo de tecnología (Vernon-Hills, IL)

El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: El financiamiento se determinará proyecto por proyecto; los gastos anuales estimados para el contrato de piggyback del Gobierno de la CDW son de 15.000.000 de dólares. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

**A-6, APROBAR el Acuerdo con Erahm Christopher para la Capacitación de Escucha de Voz Activa Estudiantil**

Incluido en las carpetas de la Junta está un acuerdo con Erahm Christopher para proporcionar Capacitación de escucha de voz activa utilizando en la película *Escuchar* en apoyo de los objetivos de voz de los estudiantes del Consejo Estudiantil. Este acuerdo amplía la asociación con Erahm Christopher para completar una revisión integral de los materiales del programa y desarrollar un plan para implementar foros de voz estudiantiles y escucha activa en todos los campus de las escuelas preparatorias. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: El financiamiento por la cantidad de \$7,561 está disponible en los presupuestos de voz de los estudiantes y liderazgo escolar. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

**A-7, APROBAR la Revisión Propuesta para la Póliza de la Junta**

En las carpetas de la Junta se proponen revisiones para una Póliza de la Junta (BP):

- BP 1312.3 Procedimientos de Quejas Uniformes

Estas revisiones cumplen con los mandatos legales recomendados por el Programa de Monitoreo Federal (FPM) del CDE. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

**A-8, RATIFICAR Ordenes de Cambio para los Proyectos Enlistados a Continuación**

En las carpetas de la Junta se incluye información sobre las órdenes de cambio para los siguientes proyectos:

Licitación 19-36, Área de Casilleros de la Preparatoria Fresno y Mejoras de HVAC de la sala de pesas

Orden de Cambio 2 presentada para ratificación: \$ 14,926

Licitación 19-41, Salones de la Escuela Wawona K-8 y Sanitarios Adicionales  
Orden de Cambio 3 presentada para ratificación: \$ 76,886

El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: \$91,812 está disponible en el Fondo de la Medida X para las Licitaciones 19-36 y 19-41. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

**A-9, RATIFICAR Órdenes de Compra desde el 1 de noviembre del 2019 hasta el 30 de noviembre del 2019 y Contratos de Cero Dólares – Informe Principal**

En las carpetas de la Junta se incluye información sobre las órdenes de compra emitidas desde el 1 de noviembre del 2019 hasta el 30 de noviembre del 2019. Se presentan dos puntos del orden del día para ratificar las órdenes de compra. El primer elemento incluye el Informe Principal con todos los pedidos de compra emitidos durante las fechas notificadas con la excepción de aquellos que pueden presentar un posible conflicto de intereses para un miembro individual de la Junta. Todos los pedidos de compra restantes están en el Informe Suplementario y se presentan como un segundo asunto del orden del día. También se adjunta e incluye para la ratificación una lista de contratos de cero dólares que especifican términos, pero no se intercambiarán fondos entre el Distrito Escolar de Fresno y otras entidades. El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: El financiamiento se observa en las páginas adjuntas. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

**A-10, RATIFICAR Órdenes de Compra desde el 1 de noviembre del 2019 hasta el 30 de noviembre de 2019 – Informe Suplemental**

En las carpetas de la Junta se incluye información sobre las órdenes de compra emitidas desde el 1 de noviembre del 2019 hasta el 30 de noviembre del 2019. Se presentan dos puntos en el orden del día para ratificar las órdenes de compra. El primer elemento incluye el Informe Principal con todos los pedidos de compra emitidos durante las fechas notificadas con la excepción de aquellos que pueden presentar un posible conflicto de intereses para un miembro individual de la Junta. Todos los pedidos de compra restantes están en el Informe Suplemental y se presentan como un segundo punto del orden del día. El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: El financiamiento se observa en las páginas adjuntas. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

**AGENDA DE FIN DE CONSENTIMIENTO  
(VOTACIÓN DE LLAMADA)**

## **COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS**

Las personas que deseen dirigirse a la Junta sobre temas dentro de la jurisdicción de la Junta, pero **que no** figuran en este programa, pueden hacerlo en este momento. Si desea dirigirse a la Junta sobre un punto específico que figura en el orden del día, debe hacerlo cuando se llame a ese punto específico.

Si bien las limitaciones de tiempo son a discreción del Presidente de la Junta, generalmente los miembros del público se limitarán a un máximo de tres (3) minutos por orador para un total de treinta (30) minutos de comentarios públicos según lo designado en este programa. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Junta durante este período inicial de treinta (30) minutos podrá hacerlo al final de la reunión después de que la Junta haya abordado todos los puntos restantes de este orden del día. Sin tomar medidas y sólo según lo permitido expresamente por la Ley 9323 de la Junta, los miembros de la Junta pueden hacer preguntas, hacer breves anuncios o proporcionar una breve respuesta a las declaraciones presentadas por el público sobre temas planteados en comunicaciones orales no programadas.

Los miembros de la Junta deben ser reconocidos por el Presidente para hablar y generalmente se limitarán a no más de un (1) minuto cada uno para este propósito. El Presidente de la Junta tendrá la discreción de limitar aún más la oportunidad de los miembros de la Junta de hablar sobre temas planteados en las comunicaciones orales no programadas para asegurar la conducción ordenada y eficiente de los negocios del Distrito.

Los miembros del público con preguntas sobre cuestiones del distrito escolar pueden presentarlas por escrito. La Junta remitirá automáticamente al Superintendente cualquier solicitud formal que se les presente en este momento. El miembro del personal correspondiente proporcionará respuestas a las preguntas.

## **B. AGENDA DE CONFERENCIA/DISCUSSION**

### **7:00 P.M.**

#### **B-11, DISCUTIR y DECIDIR en Materia de la Petición Escolar de la Escuela Concesionada (Charter) Endeavor**

Se encuentra en la oficina de la Junta y disponible para su revisión la petición presentada por Western Sierra Charter Schools para el establecimiento de una nueva escuela, Escuela Concesionada Endeavor, para operar del 1 de julio del 2020 al 30 de junio del 2025. El programa educativo servirá a aproximadamente 254 estudiantes en los grados de kindergarten transición al doce, en un formato de aprendizaje personalizado de estudio independiente. El Superintendente recomendará una decisión en la noche de la reunión de la Junta. Impacto fiscal: El impacto fiscal estimado para el Distrito Escolar Unificado de Fresno para 2020/21 es de \$577,877. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

**7:25 P.M.**

**B-12, OPORTUNIDAD para DISCUSIÓN PÚBLICA de la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 125 2020-2021 Propuesta Inicial al Distrito Escolar Unificado de Fresno**

Incluida en las carpetas de la Junta está la propuesta inicial de la Asociación de Empleados Escolares de California, El Capítulo 125 2020-2021 al Distrito Escolar Unificado de Fresno presentada en la reunión del 29 de enero del 2020 en la Junta de Educación y regresó a esta agenda de manera formal para una su presentación, discusión pública y acuse de recibo. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

**7:30 P.M.**

**B-13, OPORTUNIDAD para DISCUSIÓN PÚBLICA Y ADOPCIÓN de la Propuesta Inicial del Distrito Escolar Unificado de Fresno 2020-2021 a la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 125**

De conformidad con el Código de Gobierno 3547, todas las propuestas iniciales del empleador de la escuela pública se presentarán en una reunión pública del empleador de la escuela pública, y a partir de entonces serán un registro público. En las carpetas de la Junta se incluye la propuesta inicial del Distrito Escolar Unificado de Fresno del 2020-2021 a la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 125 presentada en la reunión del 29 de enero de 2020 de la Junta de Educación y regresó a esta agenda para su presentación formal, discusión pública y adopción de la Junta. El Superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

**7:35 P.M.**

**B-14, OPORTUNIDAD para DISCUSIÓN PÚBLICA de la Propuesta Inicial de la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 143, Servicios de Alimentos del 2020-2021 al Distrito Escolar Unificado de Fresno**

En las carpetas de la Junta se incluye la propuesta inicial de la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 143, Servicio de Alimentos 2020-2021 al Distrito Escolar Unificado de Fresno presentada en la reunión del 29 de enero del 2020 de la Junta de Educación y regresó a esta agenda para una presentación formal, discusión pública y acuse de recibo. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

**7:40 P.M.**

**B-15, OPORTUNIDAD para DISCUSIÓN PÚBLICA Y ADOPCIÓN de la Propuesta Inicial del Distrito Escolar Unificado de Fresno del 2020-2021 a la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 143, Servicio de Alimentos**

De conformidad con el Código de Gobierno 3547, todas las propuestas iniciales

del empleador de la escuela pública se presentarán en una reunión pública del empleador de la escuela pública, y a partir de entonces serán un registro público. En las carpetas de la Junta se incluye la propuesta inicial del Distrito Escolar Unificado de Fresno del 2020-2021 a la Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo 143, Servicio de Alimentos presentada en la reunión del 29 de enero del 2020 de la Junta de Educación y regresó a esta agenda para una presentación formal, discusión pública y adopción de la Junta. El Superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

#### **7:45 P.M.**

#### **B-16, PRESENTAR y DISCUTIR las Actualizaciones sobre el Alcance de las Partes Interesadas del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP)**

El Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP) describe las metas, acciones y gastos del distrito planeados para mejorar los resultados de los estudiantes. Es fundamental para el desarrollo del plan la participación de las partes interesadas del distrito con el fin de recibir comentarios sobre el plan del distrito para elevar el éxito de los estudiantes. La presentación incluirá una actualización del personal con respecto a los esfuerzos de divulgación del distrito. Impacto fiscal: Todas las acciones descritas en el Plan de Control Local y Rendición de Cuentas se financian con recursos del Fondo General, que incluyen los fondos de la Fórmula de Financiamiento de Control Local. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

### **C. RECIBIR INFORMACIÓN Y REPORTE**

#### **C-17, RECIBIR la Revisión Propuesta para la Póliza de la Junta**

En las carpetas de la Junta se proponen revisiones para dos Pólizas de la Junta (BP):

- BP 5030 Bienestar Estudiantil
- BP 6142.8 Educación Integral para la Salud

Estas revisiones cumplen con los mandatos legales recomendados por la Asociación de Juntas Escolares de California, la Alianza para una Generación más Saludable y las mejores prácticas. El asunto será traído de vuelta para su aprobación en la próxima reunión de la Junta. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chávez, 457-3566.

#### **C-18, RECIBIR Proyecto de las Metas del Superintendente del Distrito Escolar Unificado de Fresno para el 2020/21**

El 22 de enero del 2020, la Junta celebró una Reunión Especial para Discutir y Establecer las metas del Superintendente para el 2020/21. En las carpetas de la Junta se incluye un borrador de las metas que se han debatido y establecido. El



26 de febrero, la Junta considerará la aprobación de las metas del Superintendente para del 2020/21. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal en el distrito en el momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

#### **D. FIN DE LA REUNIÓN**

**PRÓXIMA REUNIÓN ORDINARIA**  
**MIÉRCOLES, 26 DE FEBRERO DEL 2020**